

Références de livres, de thèses, de films, de périodiques ou de recueils d'articles



Sur écran, déplacez-vous de page en page au moyen des flèches en haut de fenêtre, ou des touches PgUp et PgDwn de votre clavier. Et à l'intérieur d'une page avec les "ascenseurs" sur la droite.

N.B.: Lorsque des références sont accompagnées d'un **lien vers Internet**, en caractères bruns, il suffit de cliquer sur ce lien pour accéder au texte de l'article ou à un complément d'information sur Internet. (Cette fonction n'est cependant accessible que sur le site Internet, en format Acrobat)

* Pour la page d'accueil de ce site, cliquez sur: <http://www.limag.com>

Copyright Charles Bonn & CICLIM



<http://dzlit.free.fr/amrani.html>

Algérie

AMRANI, Djamel.

SPERLING, P. V. & IVERSEN, M.

Le Témoin. (Extraits avec glossaire, notes, introd. et commentaires pour l'enseignement du français au Danemark).

Anthologie

Copenhague, Vennelyst,

1982

fr. + danois

<http://pro.wanadoo.fr/ecrivains-francophones.com/ecrivains/liens/benjelloun.html>

http://www.limag.com/Volumes/Ben_Jelloun.htm

Maroc

<http://www.taharbenjelloun.org/>

BEN JELLOUN, Tahar.

KROGAGER, Lisbeth (Trad.).

Jour de silence à Tanger: Stille dager i Tanger.

Copenhague, Forlaget Per Kofod,

Danois

Traduction.

KROGAGER, Lisbeth (Trad.).

L'Enfant de sable: Sandbarnet.

Roman traduit.

Copenhague, Samlerens Bogklub,
ISBN 87-00-25314-6

1988

Danois

Traduction.

GUNDELACH, Francz Iver (Trad.).

L'Homme rompu: Manden der gav efter.

Copenhague, Per Kofod,
ISBN 87-90136-15-2

Danois.

Traduction.

KROGAGER, Lisbeth (Trad.).

La Nuit sacrée: Den helige nat.

Roman. Copenhague, Samlerens Bogklub,
ISBN 82-02-11813-1

1989

Danois

Traduction.

GUNDELACH, Frants Iver. (Trad.).

Le Racisme expliqué à ma fille: Sig mig far, hyad er racisme?

Dialogue. Copenhague, Per Kofod,
ISBN 87-90136-84-5

1998

Danois

Traduction en danois.

KROGAGER, Lisbeth (Trad.).

Les Yeux baissés: Med saenket blik.

Copenhague, Forlaget Per Kofod,

252 p.

Danois

Traduction.

BONNEVIE, Lars (Ed.).

Moderne arabiske digte.

Anthologie Poésie. Copenhague, Vindrose,

1980

Danois

Choix et trad. Lars Bonnevie.

fr.wikipedia.org/wiki/Nina_Bouraoui

<http://dzlit.free.fr/bouraoui.html>

Algérie

Minorité:

Emigrée

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiNina.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiPortraitLibe.htm>

www.evene.fr/celebre/biographie/nina-bouraoui

BOURAOUI, Nina.

BISBALLE, Marianne. (Traduction).

La Voyeuse interdite: Udsigten.

Copenhague, Gyldendal,
ISBN 87-00-08682-7

Danois.

Traduction.

<http://dzlit.free.fr/bourboune.html>

<http://www.limag.com/Volumes/Bourboune.htm>

Algérie

BOURBOUNE, Mourad.

BONNEVIE, Lars (Traduct.).

Le Muezzin: Muezzinen.

Arena,

1977

Roman traduit. Copenhague,

Danois

Traduction.

<http://dzlit.free.fr/mcharef.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0117470.ra>

http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=18350

Algérie

Minorité:

Emigrée

CHAREF, Mehdi.

VINTERBERG, Sören (Traducteur).

Le Thé au harem d'Archi Ahmed: - og hva saa ?

Roman traduit. Copenhague, Munksgaard,

1986

Danois

Traduction.

THYGESEN, K. & WRIGHT, A. B.

Le Thé au harem d'Archimède. (Extraits avec glossaire, notes, introd. et commentaires pour l'enseignement du français au Danemark).

Anthologie Copenhague, Munksgaard,

1987

fr. + danois

Extraits français et commentaires danois.

CHIMO.

Minorité:

Emigrée

JUUL, Susanne (Trad.).

Lila dit ça: Det siger Lila.

Roman Viby J., Centrum,

1996 200 p.

Danois.

Den store danske Encyklopaedi.

Danemark,

Vol. 12.

Copenhague, Gyldendal,

Danois



<http://dzlit.free.fr/dib.html>

http://fr.wikipedia.org/wiki/Mohamed_Dib

<http://shahenaz.8m.com/Dib.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Dib.htm>

Algérie

DIB, Mohammed.

MELCHIOR, Barbara (Trad.).

Le Talisman: Talismanen.

Nouvelles Copenhague, Gyldendals magasin, nr 16.

1974

Danois

Manque l'année de parution. Vérifier.

GHALEM, Aii.

Algérie

Minorité:

Exilée

KAPPEL, Inge.

Une Femme pour mon fils. (Extraits avec glossaire, introd., commentaires et notes, pour l'enseignement du français au Danemark).

Anthologie

Copenhague, Systime,

1984

fr.+ danois.

Extraits français et commentaires danois.



<http://dzlit.free.fr/kateb.html>

<http://www.imec-archives.com/fonds/ficheauteur1.asp?num=88>

<http://www.kateb-yacine.com>

<http://www.limag.com/Volumes/Kateb.htm>

http://www.planet-dz.com/_en-cours/avril/expo-kateb.htm

<http://www.radiofrance.fr/parvis/yacine.htm>

Algérie

KATEB, Yacine.

HARDER, Uffe (Traduct.).

Le Cadavre encerclé: Det indredsede lig.

Copenhague, Vindrosen,

Danois

Traduction d'un extrait du roman.

TRABERG, Ebbe (Traduct.).

Nedjma: Nedjma.

Roman traduit. Copenhague, Grafisk Forlag,

1963

Danois

Traduction.

MERNISSI, Fatima.

Maroc

WARREN, Ulla. (Trad.).

Graenseloese droemme - mit liv i harem.

Viby (Danemark), Editions Centrum,

1994 232 p.

ISBN 87-583-0840-7

Danois.

Traduction. Vérifier de quoi: peu-être "Le Monde n'est pas un harem"?

<http://dzlit.free.fr/tombeza.html>

<http://www.idlivre.com/TheNews.cfm?Ref=404>

<http://www.limag.com/Volumes/Mimouni.htm>

<http://www.rachidmimouni.net/>

Algérie

MIMOUNI, Rachid.

EISTRUP, Ole. (Trad.).

L'Honneur de la tribu: Stammens aere.

Trad. en danois. Copenhague, Forlaget Hjulet,

1990

Danois.

Traduction.



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/serhane/index.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi4//E0006013.ra>
[http://www.limag.com/Volumes/Serhane Abdelhak.htm](http://www.limag.com/Volumes/Serhane%20Abdelhak.htm)

Maroc

SERHANE, Abdelhak.

STAMER EDIN, H. (Traduct.).

Messaouda: Messaouda.

Roman traduit. Copenhague, Tiden,

1989

Danois

Traduction.